

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG 1995 | 10 FEBRUARI 1995 | EDITIE NO. 3

INHOUD

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,
Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 1 juni 1994 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
WILHELM ARMANDI DE L'ISLE, wonende in Aruba, en
EURIDICE MILAGRO MELENDEZ-MATERANO, wonende in Venezuela.

De eiser,
Wilhelm Armandi de L'isle

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 26 oktober 1994 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ROSA MARIA RASMIJN en
JOHNNY TORIBIO DIRKSZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. J.S. Kuiperdal

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 16 november 1994 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CARMINA ARIETE CAMARA en
JOSE MANUEL DE SOUSA RODRIGUES, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. C. Helen Lejuez

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 11 januari 1995 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
DYLA DEAVERA SCHONHERR en
SIMON ROBERT JOSEPH ANTERSIJN, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. C.F.K.J. Lejuez

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 18 januari 1995 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
JACOBO RAS en
JUANA AMERICA ARIAS-SENA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. I.R. Wever

ECHTSCHEIDING

Bij vonnis van 18 januari 1995 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
JANNEKE IRENE ZUYDERHOFF en
JOSEPH RANDELL THEOBALD ODUBER, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. R.A. Brown

SCHEIDING VAN TAFEL EN BED

Bij vonnis van 18 januari 1995 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is scheiding van tafel en bed uitgesproken tussen:
DIODORA MARIANA AVELINO en
ULRICH CHRISTIAAN KONG-A-SAM, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr. J.S. Kuiperdal

LIQUIDATIE
I & T INTERNATIONAL A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
NARCISSE HOLDING A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
COPEM A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
SJR LEGAL ENTERPRISES A.V.V.

In een op 22 november 1994 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.
De rekening en verantwoording is ter inzage gedeponeerd ten kantore van het Handelsregister in Aruba.

De vereffenaar,
Whitehill Trust & Advisory Services N.V.

LIQUIDATIE
ACTION INVESTMENTS N.V.
(in liquidatie)

In een op 30 januari 1995 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per 30 januari 1995.
Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het Handelsregister zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage nedergelegd.

De Vereffenaar,
Aruba Corporate Services N.V.

LIQUIDATIE
MONTEDISON FINANCE & CAPITAL A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
ILOMAN CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
DEBENHAMS (ARUBA) N.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister

als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
VISTA CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
BEATA A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 26 januari 1995 tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.

LIQUIDATIE
F.J.L. ARUBA N.V.
(in liquidatie)
gevestigd in Aruba

De vereffenaars van bovengenoemde vennootschap delen mee dat het plan van uitkering als bedoeld in artikel 147 Wetboek van Koophandel Aruba, gedurende twee maanden na deze publicatie ter kennisneming voor een ieder ten kantore van het Handelsregister te Aruba en ten kantore van de vennootschap is neergelegd.

De liquidateuren,

OPHEFFING ONDERCURATELESTELLING

Bij vonnis van 1 december 1994 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is op verzoek van MERCEDES UNDINE FRIGERIO en LIONEL EDMUND HARMS, de ondercuratelestelling van de heer CURT DOUGLAS HARMS, geboren op 17 juli 1955 op Aruba, uitgesproken bij vonnis van 10 juni 1993, opgeheven.

De advocaat,
mr. C.G. Maduro

FAILLISSEMENT

Bij vonnis van 25 augustus 1994 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, werd de naamloze vennootschap POT-POURRI N.V., gevestigd in Aruba, te dezer zake domicilie kiezende te Simeon Antonio aan de Kolibristraat no. 6 in Aruba, in staat van faillissement verklaard, met bepaling dat de E.A. Heer mr. R. Giltay, Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, de functie van Rechter-Commissaris zal vervullen en met benoeming van ondergetekende tot curator.

De curator,
mr. J.S. Kuiperdal
Italiëstraat 12

AANKONDIGING

De voor dinsdag 28 februari 1995 des morgens om tien (10) uur in de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel van Aruba, aangekondigde veiling van:

C 1 een perceel eigendomsgrond, groot 851 m², gelegen aan de Fergusonstraat op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie B nummer 751;
2 een perceel eigendomsgrond, groot 594 m², gelegen te Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie B nummer 825;
3 een perceel eigendomsgrond, groot 456 m², gelegen te Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie B nummer 1182;
4 een perceel eigendomsgrond, groot 10786 m², gelegen te Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie B nummer 1183.

is uitgesteld en zal nu plaatsvinden op dinsdag 14 maart 1995 om 11 uur des morgens in de vergaderzaal van de Kamer van Koophandel van Aruba.

mr. F.E.E. Tjon Ajong, notaris
Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba
tel. 22947/22611/37973 fax. 21303

FINANCIELE INSTELLINGEN ONDERWORPEN AAN HET TOEZICHT VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA PER 31 DECEMBER 1994

BANCAIRE SECTOR

Commerciële Banken

ABN-AMRO Bank N.V.
Aruba Bank N.V.
Banco di Caribe N.V.
Caribbean Mercantile Bank N.V.
First National Bank of Aruba N.V.
Interbank Aruba N.V.

Offshore Banken

Banco Consolidado (Aruba) N.V.
Banco Interandino International N.V.
Banco La Guaira (Aruba) N.V.
Citibank N.V.
Hemisphere Bank N.V.
Inarco International Bank N.V.
Interaliado Bank N.V.
Intercon Financial Bank N.V.
Midpacific Bank N.V. (Agency)

Hypotheekbanken

Banco Nacional de Hipotecas N.V.

Coöperatieve kredietverenigingen

Coöperatieve Krediet Vereniging Cristo Rey (in liquidatie)
Coöperatieve Krediet Vereniging Sagrado Curazon Savaneta (in liquidatie)
Coöperatieve Krediet Vereniging Santa Cruz
Coöperatieve Krediet Vereniging Santa Filomena Paradera
Coöperatieve Spaar- en Kredietvereniging Douane Aruba
Coöperativa di Ahorro y Prestamo Aruba

Financieringsmaatschappijen

Antilliaanse Financieringsmaatschappij N.V.
Caribbean Mercantile Credit Corporation N.V.
H.J. Ruiz N.V.
Island Finance Aruba N.V.

Overige financiële instellingen

Aruban Investment Bank N.V.
Banco Arubano di Desaroyo N.V.
Fundacion Cas pa Comunidad Arubano
Postspaarbank
Volkskredietbank van Aruba

INSTITUTIONELE BELEGGERS

Levensverzekeringsmaatschappijen

American Bankers Life Assurance Company of Florida
American Life Insurance Company
British-American Life Insurance Company Limited
Capital Life Insurance Company Limited
Ennia Caribe N.V.
First Aruban Life Insurance Company N.V.
Guardian Life of the Caribbean Limited
Nationale-Nederlanden Levensverzekering Maatschappij N.V.
OHRA Levensverzekeringen N.V.
The National Life Assurance Company of Canada

Pensioenfondsen

Algemeen Pensioenfonds van Aruba
Lago Annuity Foundation
Stichting Bedrijfspensioenfonds Aruba
Stichting Pensioenfonds Havenwerkers Aruba
Stichting Pensioenfonds META Bedrijven Aruba
Stichting Pensioen Fonds Tourist Sector Aruba
Stichting Pensioenfonds van de ABN AMRO Bank N.V. Aruba

Spaar- en voorzieningsfondsen

Aruba Investment Foundation
Stichting Voorzieningsfonds "N.V. Aruba Bank"

Voorkomende merken en modellen toegelaten cellulaire randapparatuur ter aansluiting op het cellulaire net van SETAR per 1 januari 1995

Merk:	Model:	Nr.:
AT&T	Portable Cellular Telephone 3630	FCC. BFCPTR-850
AT&T	Transportable Phone 3045	FCC. BFCVTR-8800
AT&T	Transportable Phone 3610	FCC. A98MP5A1b1-1A
Audiovox	Minivox Lite MVX-700	FCC. CJ6E10579A
Audiovox	Minivox Lite MVX-750	FCC. CJ6E10579A
Diamond Tel	Diamond Tel Model DT-22X	FCC. BGBMT99XF0R6A
Diamond Tel	Diamond Tel Model DT-18X	FCC. BGBMT109XFOR6A
Ericsson GE	CT-700 Micro Portable	FCC. AXATR-324-A2
Fujitsu	PCX Portable Cellular Telephone	FCC. B25F80P-172
Fujitsu	Pocket Commander Stylus	FCC. B25F80P-171
Matsushita	Panasonic HH900	FCC. ACK4A4EF010A
Matsushita	Panasonic EB-3520/3521	FCC. ACK4A4EF009
Matsushita	Panasonic EB-3530/3531	FCC. ACK4A4EF010A
Matsushita	Panasonic EB-3510	FCC. ACK4A4EF007A
Mitsubishi	Mitsubishi 3000	FCC. BGBMT79XFOR6A
Mitsubishi	Model 3500	FCC. BGBMT89XFOR6A
Motorola	KS-200 MOBILE	FCC. ABZ89FT5725
Motorola	KS-200 CARRY PHONE	FCC. ABZ89FT5725
Motorola	H Series Portable	FCC. ABZ89FT5722
Motorola	H-ULTRA CLASSIC	FCC. IHDT5QV2
Motorola	BCX-ULTRA CLASSIC	FCC. IHDT5QV2
Motorola	PT-500	FCC. IHDT5RD1
Motorola	POCKET CLASSIC 1200H	FCC. IHDT5RD1
Motorola	Micro TAC ALPHA	FCC. IHDT5RD1
Motorola	Micro TAC Lite	FCC. IHDT5RD1
Motorola	Micro TAC Personal Communicator	FCC. ABZ89FT5669
Motorola	Ultra Classic Portable	FCC. IHDT5QV2
Motorola	Micro TAC Ultra Lite	FCC. IHDT5SM1
Motorola	Platinum	FCC. IHDT5SM1
NEC	P110/P120/TALKTIME 180	FCC. A98MP5A1B1-1A
NEC	P400/600	FCC. A98MP5A1A1-1A

Merk:	Model:	Nr.:
Nokia	NOKIA 100	FCC. GML THA-9
Nokia	NOKIA 101	FCC. GML THA-6
Nokia	NOKIA 121	FCC. GML THA-1
Nokia	Nokia 232	FCC. GML THA-41
Novatel	PTR-850 Handheld	FCC. BFCPTR-850
Novatel	PCT-8800	FCC. BFCVTR-8800
OKI	OKI Phones 1150 series	FCC. B2J UM9032
OKI	OKI Phones 900	FCC. B2J UM9022
OKI	OKI Phones 910	FCC. B2J UM9022
OKI	OKI Phones 1200 series	FCC. B2J UM9038
SONY	CM-H333 Handheld	FCC. AK8CMH333
Technophone	Technophone PC-305	FCC. E02-305
Technophone	Technophone PC405	FCC. E02 405A
Technophone	Technophone EZ400	FCC. E02 400A
Uniden	CP5500	FCC. AMWUH023
Uniden	CP1900A	FCC. AMWUH014
Uniden	CP4600	FCC. AMWUH033
Uniden	CP5600/6600	FCC. AMWUH014
Uniden	CP7500	FCC. AMWUH036

ing. E.S. Croes
Directeur Directie Telecommunicatiezaken

MINISTERIELE REGELING
VAN 31 JANUARI 1995
DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument
a. Rijst:			
CARMEN	Gelezen:		
-wit	20/3 lbs.(1,4 kg.)	Afl. 42,19	
	3 lbs.(1,4 kg.)		Afl. 2,38
	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-. 41,90	
	5 lbs.(2,3 kg.)		-. 3,95
b. Maismeel:			
PHOEBE	Gelezen:		
-geel	18/2 lbs.(0,9 kg.)	-. 34,30	
	2 lbs.(0,9 kg.)		-. 2,17
	10/5 lbs.(2,3 kg.)	-. 42,84	
	5 lbs.(2,3 kg.)		-. 4,88
c. Suiker:			
DOMINO	Gelezen:		
-wit	30/2 lbs.(0,9 kg.)	-. 44,34	
	2 lbs.(0,9 kg.)		-. 1,63
	12/5 lbs.(2,3 kg.)	-. 42,38	
	5 lbs.(2,3 kg.)		-. 3,88
d. Thee:			
NESTEA	Gelezen:		
-instant	12/1 oz.(28,35 gr.)	-. 26,19	
	1 oz.(28,35 gr.)		-. 2,49
	12/3 oz.(85,05 gr.)	-. 64,96	
	3 oz.(85,05 gr.)		-. 6,17
e. Margarine:			
FLEISCHMAN	Gelezen:		
-corn oil	30/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-. 65,42	
	4-1/4 lb.(0,5 kg)		-. 2,49
-sft/sl/c/o	24/2-8 oz.(0,5 kg.)	-. 60,97	
	2-8 oz.(0,5 kg.)		-. 2,90
-uns/sprd/stk	18/4-1/4 lb.(0,5 kg)	-. 41,91	
	4-1/4 lb.(0,5 kg)		-. 2,65

SENSE	Gelezen:				
-dieet	27/250 gr.	-.	46,14		
	250 gr.			-.	1,95
f. Eetbare Olieen:					
CRISCO	Gelezen:				
-corn oil	9/32 oz.(0,9 lt.)	-.	33,32		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	4,07
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	44,42		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	4,07
	9/48 oz.(1,4 lt.)	-.	41,85		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	5,12
-veg/oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	55,00		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	2,52
	9/32 oz.(0,9 lt.)	-.	33,28		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	4,07
	9/48 oz.(1,4 lt.)	-.	41,85		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	5,12
	9/64 oz.(1,9 lt.)	-.	54,28		
	64 oz.(1,9 lt.)			-.	6,63
	6/128 oz.(3,785 lt.)	-.	69,57		
	128 oz.(3,785 lt.)			-.	12,75
PURITAN	Gelezen:				
	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	55,00		
	16 oz.(0,5 lt.)			-.	2,52
SUNLIGHT	Gelezen:				
-corn oil	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	43,20		
	96 oz.(2,8 lt.)			-.	7,92
	6/1 gal.(3,785 lt.)	-.	52,09		
	1 gal.(3,785 lt.)			-.	9,55
-veg/oil	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	38,56		
	32 oz.(0,9 lt.)			-.	3,53
	8/48 oz.(1,4 lt.)	-.	37,02		
	48 oz.(1,4 lt.)			-.	5,09
	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	43,00		
	96 oz.(2,8 lt.)			-.	7,88
g. Melkpoeder:					
LITA	Gelezen:				
-volle mlkp	6/2000 gr.	-.	70,35		
	2000 gr.			-.	12,90
-instant	6/2500 gr.	-.	101,74		
	2500 gr.			-.	18,65

Artikel II

Deze Ministeriële Regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 12 januari 1995 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 12 januari 1995.

R.R. Croes